

**STORIA GRECA**  
**LAUREA TRIENNALE**  
**Prof. Elisabetta Dimauro**  
**2016/2017**

**1. Thuc. I 4**

Μίνως γὰρ παλαιάτατος ὢν ἀκοῇ ἴσμεν ναυτικὸν ἐκτῆσατο καὶ τῆς νῦν Ἑλληνικῆς θαλάσσης ἐπὶ πλείστον ἐκράτησε καὶ τῶν Κυκλάδων νήσων ἤρξεν τε καὶ οἰκιστῆς πρῶτος τῶν πλείστων ἐγένετο, Κᾶρας ἐξελάσας καὶ τοὺς ἑαυτοῦ παῖδας ἡγεμόνας ἐγκαταστήσας· τό τε ληστικόν, ὡς εἰκός, καθήρει ἐκ τῆς θαλάσσης ἐφ' ὅσον ἐδύνατο, τοῦ τὰς προσόδους μᾶλλον ἰέναι αὐτῷ.

**1. Tucidide, I 4**

Minosse fu il più antico, tra quanti conosciamo per tradizione orale, a procurarsi una flotta e a dominare la parte più estesa del mare detto attualmente greco. Resse le isole Cicladi e ne colonizzò per primo il maggior numero, dopo averne espulsi i Cari e avervi preposto come governatori i suoi figli. Naturalmente cercava, per quanto era in suo potere, di spazzar via dalle rotte marittime la pirateria per agevolare l'afflusso dei suoi tributi.

**2. Plut. Lyc. 1, 1**

Περὶ Λυκούργου τοῦ νομοθέτου καθόλου μὲν οὐδὲν ἔστιν εἰπεῖν ἀναμφισβήτητον, οὐ γὰρ καὶ γένος καὶ ἀποδημία καὶ τελευτὴ καὶ πρὸς ἅπασιν ἢ περὶ τοὺς νόμους αὐτοῦ καὶ τὴν πολιτείαν πραγματεία διαφόρους ἔσχηκεν ἱστορίας, ἥκιστα δὲ οἱ χρόνοι καθ' οὓς γέγονεν ὁ ἀνὴρ ὁμολογοῦνται.

**2. Plutarco, Vita di Licurgo, 1, 1**

A proposito del legislatore Licurgo, assolutamente nulla si può dire che non sia controverso: sia la sua nascita, sia la sua permanenza all'estero, sia la sua morte, sia infine la sua attività legislativa e politica hanno ricevuto trattazioni differenti, e ancora minore è l'accordo circa i tempi nei quali egli visse.

**3. Thuc. I 18, 1**

ἢ γὰρ Λακεδαίμων μετὰ τὴν κτίσιν τῶν νῦν ἐνοικούντων αὐτὴν Δωριῶν ἐπὶ πλείστον ὢν ἴσμεν χρόνον στασιάσασα ὅμως ἐκ παλαιτάτου καὶ ἡννομήθη καὶ αἰεὶ ἀτυράννευτος ἦν· ἔτη γὰρ ἐστὶ μάλιστα τετρακόσια καὶ ὀλίγη πλείω ἐς τὴν τελευτὴν τοῦδε τοῦ πολέμου ἀφ' οὗ Λακεδαιμόνιοι τῇ αὐτῇ πολιτείᾳ χρῶνται, καὶ δι' αὐτὸ δυνάμενοι καὶ τὰ ἐν ταῖς ἄλλαις πόλεσι καθίστασαν

**3. Tucidide, I 18, 1**

Sparta, dopo la sua fondazione ad opera di quei Dori che attualmente l'abitano, pur sconvolta da interni fermenti per il periodo di tempo più esteso di cui s'abbia storicamente memoria, pure fin dall'antichità godette per la concordia delle sue componenti politiche una temperata costituzione e in seguito fu sciolta sempre dalla tirannide: sono corsi quattrocento anni circa e poco più fino alla conclusione di questo conflitto, da quando gli Spartani adottano, immutato, quell'ordinamento politico. Fatti possenti da questa salda coesione interna stabilivano anche le forme di governo nelle altre città.

#### **4. Arist. Pol. V 1305a 7-21**

ἐπὶ δὲ τῶν ἀρχαίων, ὅτε γένοιτο ὁ αὐτὸς δημαγωγὸς καὶ στρατηγός, εἰς τυραννίδα μετέβαλλον· σχεδὸν γὰρ οἱ πλείστοι τῶν ἀρχαίων τυράννων ἐκ δημαγωγῶν γεγόνασιν. αἴτιον δὲ τοῦ τότε μὲν γίγνεσθαι νῦν δὲ μὴ, ὅτι τότε μὲν οἱ δημαγωγοὶ ἦσαν ἐκ τῶν στρατηγούντων (οὐ γὰρ πω δεινοὶ ἦσαν λέγειν), νῦν δὲ τῆς ῥητορικῆς ἠϋξημένης οἱ δυνάμειοι λέγειν δημαγωγούσι μὲν, δι' ἀπειρίαν δὲ τῶν πολεμικῶν οὐκ ἐπιτίθενται, πλὴν εἴ που βραχὺ τι γέγονε τοιοῦτον. ἐγίνοντο δὲ τυραννίδες πρότερον μᾶλλον ἢ νῦν καὶ διὰ τὸ μεγάλας ἀρχὰς ἐγχειρίζεσθαι τισιν, ὥσπερ ἐν Μιλήτῳ ἐκ τῆς πρυτανείας (πολλῶν γὰρ ἦν καὶ μεγάλων κύριος ὁ πρύτανις). ἔτι δὲ διὰ τὸ μὴ μεγάλας εἶναι τότε τὰς πόλεις, ἀλλ' ἐπὶ τῶν ἀγρῶν οἰκεῖν τὸν δῆμον ἄσυχον ὄντα πρὸς τοῖς ἔργοις, οἱ προστάται τοῦ δήμου, ὅτε πολεμικοὶ γένοιτο, τυραννίδι ἐπετίθεντο.

#### **4. Aristotele, Politica, V 1305a 7-21**

Presso gli antichi, quando lo stesso era demagogo e stratego, la costituzione si trasformava in tirannide: gli antichi tiranni per la maggior parte sono venuti, più o meno, da demagoghi. E la causa per cui questo si è avverato allora e adesso no, è che allora i demagoghi venivano da quelli che guidavano l'esercito (e infatti non erano ancora abili a parlare): adesso invece, che l'oratoria si è sviluppata, quanti sono in grado di arringare fanno i demagoghi, ma per l'ignoranza delle cose militari non attaccano lo stato: solo qua e là un caso di tal genere è avvenuto. Ci furono poi tirannidi prima più che adesso anche perché importanti magistrature erano poste in mano a talune persone: p. es. a Mileto la tirannide sorse dalla pritania (e il pritane era arbitro di molti affari d'importanza). Inoltre poiché le città allora non erano grandi e il popolo abitava in campagna, occupato nei lavori, i capi del popolo, appresa l'arte della guerra, mettevano mano alla tirannide.

#### **5. Thuc. I 13, 1**

Δυνατωτέρας δὲ γιγνομένης τῆς Ἑλλάδος καὶ τῶν χρημάτων τὴν κτῆσιν ἔτι μᾶλλον ἢ πρότερον ποιουμένης τὰ πολλὰ τυραννίδες ἐν ταῖς πόλεσι καθίσταντο, τῶν προσόδων μειζόνων γιγνομένων (πρότερον δὲ ἦσαν ἐπὶ ῥητοῖς γέρασι πατρικαὶ βασιλείαι), ναυτικά τε ἐξηρτύετο ἡ Ἑλλάς, καὶ τῆς θαλάσσης μᾶλλον ἀντείχοντο.

#### **5. Tucidide, I 1, 1-3**

Divenendo più potente la Grecia e attribuendo al possesso delle ricchezze un valore anche maggiore di prima, per lo più sorgevano tirannidi nelle città, mentre le entrate diventavano maggiori (prima c'erano monarchie ereditarie con prerogative definite), e la Grecia allestiva flotte, e in generale i Greci si dedicavano di più al mare.

## 6. Hdt. I 59

τρωματίσας έωυτόν τε καί ήμιόνους ήλασε ές τήν άγορήν τὸ ζεύγος ὡς έκπεφευγὼς τοὺς έχθρούς, οἳ μιν έλαύνοντα ές άγρόν ήθέλησαν άπολέσαι δήθεν, έδέετό τε τοῦ δήμου φυλακής τινος πρὸς αὐτοῦ κυρῆσαι, πρότερον ευδοκιμήσας έν τῇ πρὸς Μεγαρέας γενομένη στρατηγίῃ, Νίσαιάν τε έλὼν καί άλλα άποδεξάμενος μεγάλα έργα. Ὁ δέ δήμος ὁ τῶν Ἀθηναίων έξαπατηθεῖς έδωκέ οἱ τῶν άστῶν καταλέξασθαι άνδρας τριηκοσίους οἱ δορυφόροι μὲν οὐκ έγένοντο Πεισιστράτου, κορυνηφόροι δέ· ξύλων γάρ κορύνας έχοντες είποντό οἱ ὀπισθε.

## 6. Erodoto, I 59

Ferì se stesso e le proprie mule e poi spinse il carro nella piazza centrale fingendo di essere sfuggito a un agguato di nemici che, a sentire lui, avrebbero avuto la chiara intenzione di ucciderlo mentre si recava in un suo campo; chiese pertanto che il popolo gli assegnasse un corpo di guardia, anche in considerazione dei suoi meriti precedenti, quando, stratega all'epoca della guerra contro i Megaresi, aveva conquistato il porto di Nisea e realizzato altre grandi imprese. Il popolo ateniese si lasciò ingannare e gli concedette di scegliere fra i cittadini un certo numero di uomini, i quali diventarono i lancieri privati di Pisistrato, o meglio i suoi "mazzieri", visto che lo scortavano armati di mazze di legno.

## 7. Hdt. I 61, 1

Ἀπολαβὼν δέ τήν τυραννίδα τρὴν τῶ εἰρημένῳ ὁ Πεισίστρατος κατὰ τήν ὁμολογίην τήν πρὸς Μεγακλέα γενομένην γαμέει τοῦ Μεγακλέος τήν θυγατέρα. Οἷα δέ παίδων τέ οἱ ὑπαρχόντων νενηιέων καί λεγομένων έναγέων είναι τῶν Ἀλκμεωνιδέων, οὐ βουλόμενός οἱ γενέσθαι έκ τῆς νεογάμου γυναικὸς τέκνα έμίσγετό οἱ οὐ κατὰ νόμον.

## 7. Erodoto, I 61, 1

Riavuto il potere nel modo ora esposto, Pisistrato rispettò l'accordo preso con Megacle e ne sposò la figlia; ma poiché aveva già dei figli adulti e correva fama che sugli Alcmeonidi pesasse la maledizione divina, non volendo avere prole dalla nuova moglie, non si univa con lei come vuole natura.

## 8. Arist. Ath. Pol. 22, 7

έτει δέ τρίτῳ μετὰ ταῦτα Νικοδήμου άρχοντος, ὡς έφάνη τὰ μέταλλα τὰ έν Μαρωνεία, καί περιεγένετο τῇ πόλει τάλαντα έκατὸν έκ τῶν έργων, συμβουλευόντων τινῶν τῶ δήμῳ διανείμασθαι τὸ άργύριον, Θεμιστοκλῆς έκώλυσε, οὐ λέγων ὅ τι χρήσεται τοῖς χρήμασιν, άλλα δανείσαι κελεύων τοῖς πλουσιωτάτοις Ἀθηναίων έκατὸν έκάστῳ τάλαντον, είτ', έάν μὲν άρέσκη τὸ άνάλωμα, τῆς πόλεως είναι τήν δαπάνην, εί δέ μή, κομίσασθαι τὰ χρήματα παρὰ τῶν δανεισαμένων. λαβὼν δ' έπὶ τούτοις έναυπηγήσατο τριῆρεις έκατὸν, έκάστου ναυπηγουμένου τῶν έκατὸν μίαν, αἷς έναυμάχησαν έν Σαλαμίνι πρὸς τοὺς βαρβάρους. ὡστρακίσθη δ' έν τούτοις τοῖς καιροῖς Ἀριστείδης ὁ Λυσιμάχου.

### 8. Aristotele, *Costituzione degli Ateniesi*, 22, 7

Due anni dopo, sotto l'arcontato di Nicodemo, quando furono scoperte le miniere di Maronea e dai lavori la *polis* ricavò un utile di cento talenti, alcuni consigliarono di distribuire quel denaro al popolo. Ma Temistocle si oppose: senza dire a che cosa sarebbe servito, propose di distribuire un talento a ciascuno degli Ateniesi più ricchi; poi, se la spesa piacesse, di metterla in conto alla *polis*, altrimenti, di farsi rimborsare quella somma da quelli che l'avevano avuta in prestito. Ricevuto il denaro a queste condizioni, costruì cento triremi, ognuna a spese di uno dei cento cittadini; e con esse gli Ateniesi combatterono a Salamina contro i barbari. In questa circostanza fu ostracizzato Aristide figlio di Lisimaco.

### 9. Meiggs-Lewis 23 II. 2-17

ἔδοξεν τῇ βουλῇ καὶ τῷ δήμῳ· Θεμιστοκλῆς Νεοκλέους Φρεάρριος εἶπεν· τῆμ μὲν πόλιν παρακαταθέσθαι τῇ Ἀθηναίῃ τῇ Ἀθηνῶν μεδεούσῃ καὶ τοῖς ἄλλοις θεοῖς ἅπασιν φυλάττειν καὶ ἀμύνειν τὸν βάρβαρον ὑπὲρ τῆς χώρας· Ἀθηναίους δ' ἅπαντας καὶ τοὺς ξένους τοὺς οἰκοῦντας Ἀθήνησι τὰ τέκνα καὶ τὰς γυναῖκας εἰς Τροϊζῆνα καταθέσθαι τε τοῦ ἀρχηγέτου τῆς χώρας· τοὺς δὲ πρεσβύτας καὶ τὰ κτήματα εἰς Σαλαμίνα καταθέσθαι· τοὺς δὲ ταμίαι καὶ τὰς ἱερέας ἐν τῇ ἀκροπόλει μένειν φυλάττοντας τὰ τῶν θεῶν· τοὺς δὲ ἄλλους Ἀθηναίους ἅπαντας καὶ τοὺς ξένους τοὺς ἠβῶντας εἰσβαίνειν εἰς τὰς ἐτοιμασθείσας διακοσίας ναῦς καὶ ἀμύνεσθαι τὸν βάρβαρον ὑπὲρ τῆς ἐλευθερίας τῆς τε ἑαυτῶν καὶ τῶν ἄλλων Ἑλλήνων μετὰ Λακεδαιμονίων καὶ Κορινθίων καὶ Αἰγινήτων καὶ τῶν ἄλλων τῶν βουλομένων κοινωνήσῃν τοῦ κινδύνου·

### 9. Meiggs-Lewis 23, II. 2-17

Decisero la *bulè* e il *dèmos*: Temistocle figlio di Neocle del *dèmos* di Frearroi fece la proposta: si dia in custodia la città all'Atena che protegge gli Ateniesi e a tutti gli altri dèi perché la difendano e respingano il barbaro a protezione del territorio; tutti gli Ateniesi e gli stranieri residenti ad Atene depositino i bambini e le donne a Trezene [sotto la protezione] del patrono della regione; i vecchi ed i beni li depositino a Salamina; i tesoriere e le sacerdotesse restino sull'acropoli a custodire le cose degli dèi; tutti gli altri Ateniesi invece e gli stranieri in età militare si imbarchino sulle duecento navi preparate e respingano il barbaro in difesa della libertà loro e degli altri Elleni, insieme a Lacedemonii e Corinzi ed Egineti, e agli altri che intendono condividere il rischio (...)

### 10. Thuc. I 23, 6

τὴν μὲν γὰρ ἀληθεστάτην πρόφασιν, ἀφανεστάτην δὲ λόγῳ, τοὺς Ἀθηναίους ἠγοῦμαι μεγάλους γιγνομένους καὶ φόβον παρέχοντας τοῖς Λακεδαιμονίοις ἀναγκάσαι ἐς τὸ πολεμεῖν· αἱ δ' ἐς τὸ φανερὸν λεγόμεναι αἰτίαι αἶδ' ἦσαν ἑκατέρων, ἀφ' ὧν λύσαντες τὰς σπονδὰς ἐς τὸν πόλεμον κατέστησαν.

### 10. Tucidide, I 23, 6

Sono convinto che la motivazione più autentica, quella però che meno traspariva dai discorsi ufficiali, fosse la formidabile potenza conseguita da Atene e l'apprensione che ne derivava per Sparta: e la guerra fu inevitabile. Le ragioni invece, addotte nelle rispettive dichiarazioni rilasciate dai belligeranti, per la rottura dei patti e lo scoppio delle ostilità, erano le seguenti.

### 11. Tuc. I 90, 1

Λακεδαιμόνιοι δὲ αἰσθόμενοι τὸ μέλλον ἦλθον πρεσβεία, τὰ μὲν καὶ αὐτοὶ ἦδιον ἂν ὀρώντες μῆτ' ἐκείνους μῆτ' ἄλλον μηδένα τείχος ἔχοντα, τὸ δὲ πλεόν τῶν ξυμμάχων ἐξοτρυνόντων καὶ φοβουμένων τοῦ τε ναυτικοῦ αὐτῶν τὸ πλῆθος, ὃ πρὶν οὐχ ὑπῆρχε, καὶ τὴν ἐς τὸν Μηδικὸν πόλεμον τόλμαν γενομένην.

### 11. Tucidide, I 90, 1

Gli Spartani, avuto sentore di ciò che gli Ateniesi avevano in animo di fare, inviarono messi. Vedevano di buon occhio che né Atene né alcuna altra città possedesse mura a difesa; gli alleati poi li incitavano in questo senso, temendo la potenza navale degli ateniesi, che in effetti prima non esisteva, e lo slancio guerresco di cui avevano fornito prova nella guerra persiana.

### 12. Aristoph, Vespe vv. 655-667

Βδ. ἀκρόασαί νυν, ὦ παπίδιον, χαλάσας ὀλίγον τὸ μέτωπον.  
καὶ πρῶτον μὲν λόγισαι φαύλως, μὴ ψήφοις ἄλλ' ἀπὸ  
656  
χειρός,  
τὸν φόρον ἡμῖν ἀπὸ τῶν πόλεων συλλήβδην τὸν προσιόντα,  
κᾶξω τούτου τὰ τέλη χωρὶς καὶ τὰς πολλὰς ἑκατοστὰς,  
659  
πρυτανεῖα, μέταλλ', ἀγοράς, λιμένας, μισθώσεις, δημιό-  
660  
πρατα·  
τούτων πλήρωμα τάλαντ' ἐγγὺς δισχίλια γίγνεται ἡμῖν.  
ἀπὸ τούτου νυν κατάθες μισθὸν τοῖσι δικασταῖς ἑνιαυ-  
661  
τοῦ,  
ἕξ χιλιάσιν—"κοῦπω πλείους ἐν τῇ χώρᾳ κατένασθεν".  
γίγνεται ἡμῖν ἑκατὸν δῆπου καὶ πεντήκοντα τάλαντα.  
Φι. οὐδ' ἢ δεκάτη τῶν προσιόντων ἡμῖν ἄρ' ἐγίγνεθ' ὁ μισθός.  
Βδ. μὰ Δί' οὐ μέντοι.  
665  
Φι. καὶ ποῖ τρέπεται δὴ ἔπειτα τὰ χρήματα τᾶλλα;  
Βδ. ἐς τούτους τοὺς "οὐχὶ προδώσω τὸν Ἀθηναίων κολοσυρτόν,  
ἀλλὰ μαχοῦμαι περὶ τοῦ πλῆθους αἰεί". σὺ γάρ, ὦ πάτερ,  
667  
αὐτοὺς ἄρχειν αἰρεῖ σαυτοῦ τούτοις τοῖς ῥηματίοις περιπεφθεῖς.

## 12. Aristofane, Vespe, vv. 655-667

SCHI. Ascoltami, babbo: spiana un po' la fronte. Per prima cosa calcola alla buona, non con i sassolini, ma sulla punta delle dita, a quanto ammonta complessivamente il tributo versato dalle città alleate; e, a parte, calcola le tasse, le numerose centesime, i depositi, le miniere, i mercati, i porti, le rendite, le confische: avremo una somma totale di circa duemila talenti. Togli il salario annuo per i seimila giudici («non ce n'è di più nel nostro paese»): in tutto fa centocinquanta talenti.

FIL. Come dire che il nostro salario non è neppure un decimo delle entrate?

SCHI. Assolutamente no, per Zeus.

FIL. E il resto dei soldi dove va a finire?

SCHI. A coloro che dicono: «non tradirò la plebaglia ateniese, ma sempre combatterò per le masse». Sei tu, padre, che te li scegli come governanti, irretito dalle loro paroline.

## 13. Thuc. II 36-41

ἀπὸ δὲ οἷας τε ἐπιτηδεύσεως ἤλθομεν ἐπὶ αὐτὰ καὶ μεθ' οἷας πολιτείας καὶ τρόπων ἐξ οἷων μεγάλα ἐγένετο, ταῦτα δηλώσας πρῶτον εἶμι (...)

37

(1) Χρῶμεθα γὰρ πολιτεία οὐ ζηλοῦση τοὺς τῶν πέλας νόμους, παράδειγμα δὲ μᾶλλον αὐτοῖ ὄντες τισὶν ἢ μιμούμενοι ἑτέρους. καὶ ὄνομα μὲν διὰ τὸ μὴ ἐς ὀλίγους ἀλλ' ἐς πλείονας οἰκεῖν δημοκρατία κέκληται· μέτεστι δὲ κατὰ μὲν τοὺς νόμους πρὸς τὰ ἴδια διάφορα πᾶσι τὸ ἴσον, κατὰ δὲ τὴν ἀξίωσιν, ὡς ἕκαστος ἐν τῷ εὐδοκιμῇ, οὐκ ἀπὸ μέρους τὸ πλεον ἐς τὰ κοινὰ ἢ ἀπ' ἀρετῆς προτιμᾶται, οὐδ' αὖ κατὰ πεινίαν, ἔχων γέ τι ἀγαθὸν δρᾶσαι τὴν πόλιν, ἀξιώματος ἀφανεία κεκώλυται. (...)

38

(1) Καὶ μὴν καὶ τῶν πόνων πλείστας ἀναπαύλας τῇ γνώμῃ ἐπορισάμεθα, ἀγῶσι μὲν γε καὶ θυσίαις διετησίοις νομίζοντες, ἰδίαις δὲ κατασκευαῖς εὐπρεπέσιν, ὧν καθ' ἡμέραν ἢ τέρψις τὸ λυπηρὸν ἐκπλήσσει. (...)

39

(1) Διαφέρομεν δὲ καὶ ταῖς τῶν πολεμικῶν μελέταις τῶν ἐναντίων τοῖσδε. τὴν τε γὰρ πόλιν κοινὴν παρέχομεν, καὶ οὐκ ἔστιν ὅτε ξενηλασίαις ἀπείργομέν τινα ἢ μαθήματος ἢ θεάματος, ὃ μὴ κρυφθὲν ἂν τις τῶν πολεμίων ἰδὼν ὠφελῆθει, πιστεύοντες οὐ ταῖς παρασκευαῖς τὸ πλεον καὶ ἀπάταις ἢ τῷ ἀφ' ἡμῶν αὐτῶν ἐς τὰ ἔργα εὐψύχῳ· καὶ ἐν ταῖς παιδείαις οἱ μὲν ἐπιπόνῳ ἀσκήσει εὐθύς νεοὶ ὄντες τὸ ἀνδρεῖον μετέρχονται, ἡμεῖς δὲ ἀνειμένως διαιτώμενοι οὐδὲν ἤσσον ἐπὶ τοὺς ἰσοπαλεῖς κινδύνους χωροῦμεν. (...) (4) καίτοι εἰ ῥαθυμία μᾶλλον ἢ πόνων μελέτη καὶ μὴ μετὰ νόμων τὸ πλεον ἢ τρόπων ἀνδρείας ἐθέλομεν κινδυνεύειν, περιγίγνεται ἡμῖν τοῖς τε μέλλουσιν ἀλγεινοῖς μὴ προκάμνειν, καὶ ἐς αὐτὰ ἐλθοῦσι μὴ ἀτολμοτέρους τῶν αἰεὶ μοχθούτων φαίνεσθαι (...).

40

(1) Φιλοκαλοῦμέν τε γὰρ μετ' εὐτελείας καὶ φιλοσοφοῦμεν ἄνευ μαλακίας· πλοῦτῳ τε ἔργου μᾶλλον καιρῷ ἢ λόγου κόμπῳ χρῶμεθα, καὶ τὸ πένεσθαι οὐχ ὁμολογεῖν τινὶ αἰσχρὸν, ἀλλὰ μὴ διαφεύγειν ἔργῳ αἰσχιον. (2) ἐνι τε τοῖς αὐτοῖς οἰκείων ἅμα καὶ πολιτικῶν ἐπιμέλεια, καὶ ἑτέροις πρὸς ἔργα τετραμμένοις τὰ πολιτικὰ μὴ ἐνδεῶς γινῶναι· μόνοι γὰρ τὸν τε μηδὲν τῶνδε μετέχοντα οὐκ ἀπράγμονα, ἀλλ' ἀχρεῖον νομίζομεν, καὶ οἱ αὐτοὶ ἦτοι κρίνομέν γε ἢ ἐνθυμούμεθα ὀρθῶς τὰ πράγματα, οὐ τοὺς λόγους τοῖς ἔργοις βλάβην ἠγούμενοι, ἀλλὰ μὴ προδιδαχθῆναι μᾶλλον λόγῳ πρότερον ἢ ἐπὶ ἃ δεῖ ἔργῳ ἐλθεῖν. (...)

41

(1) Ξυνελών τε λέγω τήν τε πάσαν πόλιν τῆς Ἑλλάδος παιδευσιν εἶναι καὶ καθ' ἕκαστον δοκεῖν ἄν μοι τὸν αὐτὸν ἄνδρα παρ' ἡμῶν ἐπὶ πλείστ' ἂν εἶδη καὶ μετὰ χαρίτων μάλιστ' ἂν εὐτραπέλως τὸ σῶμα αὐτάρκες παρέχεσθαι. (2) καὶ ὡς οὐ λόγων ἐν τῷ παρόντι κόμπος τάδε μᾶλλον ἢ ἔργων ἐστὶν ἀλήθεια, αὐτὴ ἢ δύναμις τῆς πόλεως, ἢ ἀπὸ τῶνδε τῶν τρόπων ἐκτησάμεθα, σημαίνει.

### 13. Tucidide, II 36-41

Ma illustrerò, per poi volgermi all'esaltazione di questi morti, i principi di vita che ci hanno diretti a tanta potenza, e la costituzione e i costumi civili in virtù dei quali s'è potuta estendere e consolidare. Poiché non solo stimo opportuno in questo momento ripercorrere quei temi, ma anche utile per la folla qui riunita dei concittadini e dei forestieri porgervi ascolto.

37 “Il nostro ordine politico non si modella sulle costituzioni straniere. Siamo noi d'esempio ad altri, piuttosto che imitatori. E il nome che gli conviene è democrazia, governo nel pugno non di pochi, ma della cerchia più ampia di cittadini: vige anzi per tutti, da una parte, di fronte alle leggi, l'assoluta equità di diritti nelle vicende dell'esistenza privata; ma dall'altra si costituisce una scala di valori fondata sulla stima che ciascuno sa suscitarsi intorno, per cui, eccellendo in un determinato campo, può conseguire un incarico pubblico, in virtù delle sue capacità reali, più che nell'appartenenza a questa o a quella fazione politica. Di contro, se si considera il caso di un cittadino povero, ma capace di operare un ufficio utile allo Stato, non gli sarà d'impedimento la modestia della sua condizione. Nella nostra città, non solo le relazioni pubbliche s'intessono in libertà e scioltezza, ma anche riguardo a quel clima di guardinga, ombrosa diffidenza che di solito impronta i comuni e quotidiani rapporti, non si va in collera con il vicino, se fa un gesto un po' a suo talento, e non lo si annoia con visi duri, sguardi lividi, che senza voler esser un castigo, riescono pur sempre molesti. La tollerante urbanità che ispira i contatti tra persona e persona diviene, nella sfera della vita pubblica, condotta di rigorosa aderenza alle norme civili dettata da un profondo, devoto rispetto: seguiamo le autorità di volta in volta al governo, ma principalmente le leggi e più tra esse quante tutelano le vittime dell'ingiustizia e quelle che, sebbene non scritte, sanciscono per chi le oltraggia un'indiscutibile condanna: il disonore.

38 “Non solo, ma anche abbiamo creato per lo spirito occasioni numerose di svago dai quotidiani sacrifici, istituendo giochi e solennità religiose in tutto l'arco dell'anno, arredando con eleganza le nostre abitazioni, il cui quotidiano godimento fa svanire, giorno per giorno, ogni tetto pensiero. Da tutte le contrade del mondo, l'importanza della nostra città richiama prodotti d'ogni specie, onde ci sorride la fortuna di poter cogliere i frutti del nostro suolo, e ritrovarvi gioiosamente un gusto non più familiare e intimo di quelli che affluiscono da paesi lontani.

39 “Ecco le differenze tra i nostri metodi di preparazione alla guerra e gli avversari. La città accoglie tutti, senza provvedimenti d'espulsione per segregare i forestieri da qualche nostro segreto, morale o materiale, che diffuso e caduto sotto gli occhi di un eventuale nemico lo potrebbe gratificare d'un vantaggio. La nostra fiducia rampolla dall'ardimento che sappiamo esprimere nell'azione, più che nella forza di perfetti e astuti preparativi. Nel campo educativo, i nostri avversari si studiano con pesanti esercizi, fin dalla prima età, di conseguire il coraggio; mentre da noi la vita sciolta e indipendente ci permette non meno di affrontare ad armi pari qualunque lotta. Lo dimostro: mentre gli Spartani non procedono da soli all'invasione della nostra terra, ma convocano la loro lega al completo, noi quando attacchiamo un nemico esterno, lo superiamo senza produrre uno straordinario sforzo, pur combattendo in terra

forestiera e contro uomini che difendono le loro proprietà. Inoltre, nessun nemico si è mai trovato di fronte le nostre forze armate al completo: poiché badiamo a man tenere in efficienza una flotta da guerra e contemporaneamente a dirigere su svariati bersagli nemici, per via di terra, molti nostri eserciti. Se si accende uno scontro con un nostro reparto e questi pochi cedono, si conclama la nostra totale disfatta. Ma se resistono, allora la vittoria è opera di tutte le nostre forze unite. Eppure, se ci disponiamo a contrastare i pericoli, agili di spensierato abbandono più che gravi di esercizi e fatiche, forti di un ardore sorgivo libero frutto dei nostri principi vitali più che di leggi né nasce per noi il guadagno di non piegarci in anticipo allo sgomento dei sacrifici futuri e, nel fuoco dell'impegno, di non mostrarci meno valorosi di coloro la cui esistenza è un tormentoso susseguirsi di prove. Per questi e per molti altri diversi motivi la nostra è una città degna di meraviglia.

40 “Amiamo la bellezza, ma con limpido equilibrio coltiviamo il pensiero, ma senza languori. Investiamo l'oro in imprese attive, senza futili vanti. Non è vergogna, da noi, rivelare la propria povertà: piuttosto non saperla vincere, operando. In ogni cittadino non si distingue la cura degli affari politici da quella dei domestici e privati problemi, ed è viva in tutti la capacità di adempiere egregiamente agli incarichi pubblici, qualunque sia per natura la consueta mansione. Poiché unici al mondo non valutiamo tranquillo un individuo in quanto si astiene da quelle attività, ma superfluo. Siamo noi stessi a prendere direttamente le decisioni o almeno a ragionare come si conviene sulle circostanze politiche: non riteniamo nocivo il discutere all'agire, ma il non rendere alla luce, attraverso il dibattito, tutti i particolari possibili di un'operazione, prima di intraprenderla. Anche in questo si nota la differenza tra noi e i nemici: le nostre direttive s'ispirano all'audacia più temeraria, temperata dalla più responsabile riflessione. Dove per gli altri l'osare è incoscienza, il ponderare impaccio. Saldissimi di cuore si giudicherebbero in modo retto coloro che penetrano nitidamente e distinguono le difficoltà e i dilette della vita, ma non per questo volgono le spalle di fronte ai pericoli. Per noi la nobiltà di spirito riveste un senso opposto all'interpretazione corrente: ci procuriamo le amicizie operando, non ricevendo benefici. L'autore di un beneficio mantiene più ferma la sua amicizia, in modo da custodire, come un pegno, la gratitudine, colma di simpatia del beneficiato: chi rende un favore è più tiepido, poiché comprende che il suo ricambiare non è uno spontaneo atto di benevolenza, ma un debito assoluto. E soli offriamo altrui il nostro aiuto, non ponderando l'utile che ne potremo trarre, ma spinti dalla franca fiducia nel nostro spirito libero.

41 “Dirò, in breve, che la città nostra è, nel suo complesso, una viva scuola per la Grecia. Non solo, ma in particolare mi sembra che ogni cittadino, educato alla nostra scuola, acquisti una personalità completa, agile all'esercizio degli impegni più diversi, con elegante disinvoltura. Non è questo puro splendore di parole, degno dell'occasione attuale, ma effettiva realtà. Lo mostra la potenza della nostra città, acquisto di tali metodi di vita.

#### 14. Thuc. I 103, 3-4

ἔξηλθον δὲ αὐτοὶ καὶ παῖδες καὶ γυναῖκες, καὶ αὐτοὺς οἱ Ἀθηναῖοι δεξάμενοι κατ' ἔχθος ἤδη τὸ Λακεδαιμονίων ἐς Ναύπακτον κατώκισαν, ἣν ἔτυχον ἠρηκότες νεωστὶ Λοκρῶν τῶν Ὀζολῶν ἐχόντων. προσεχώρησαν δὲ καὶ Μεγαρήσ Ἀθηναίοις ἐς ξυμμαχίαν Λακεδαιμονίων ἀποστάντες, ὅτι αὐτοὺς Κορίνθιοι περὶ γῆς ὄρων πολέμῳ κατεῖχον· καὶ ἔσχον Ἀθηναῖοι Μέγαρα καὶ Πηγάς, καὶ τὰ μακρὰ τεῖχη ὑποκόδομησαν Μεγαρεῦσι τὰ ἀπὸ τῆς πόλεως ἐς Νίσαιαν καὶ ἐφρούρουσαν αὐτοί. καὶ Κορινθίοις μὲν οὐχ ἤκιστα ἀπὸ τοῦδε τὸ σφοδρὸν μῖσος ἤρξατο πρῶτον ἐς Ἀθηναίους γενέσθαι.



#### 14. Tucidide, I 103, 3-4

Uscirono dunque dalla fortezza e da quel paese con i figli e le donne: furono accolti dagli Ateniesi che, pieni di rancore contro gli Spartani, li collocarono come coloni a Naupatto, un'isola che avevano recentemente occupato, un antico possesso dei Locri Ozoli. Anche quelli di Megara cercarono l'appoggio dell'alleanza ateniese, dopo essersi staccati da Sparta, in quanto i Corinzi li tenevano impegnati in una lunga guerra per questioni di confine. Così gli Ateniesi s'impadronirono di Megara e di Pege, elevarono in difesa dei Megaresi le lunghe mura che collegano la città al porto di Nisea, guarnendole con proprie scorte armate. L'accanita avversione che divise poi sempre Ateniesi e Corinzi, deve essenzialmente a questo fatto la sua prima origine.

#### 15. Xen. Hell. II 3, 48

ἔγώ δ', ὦ Κριτία, ἐκείνοις μὲν αἰεὶ ποτε πολεμῶ τοῖς οὐ πρόσθεν οἰομένοις καλὴν ἂν δημοκρατίαν εἶναι, πρὶν [ἂν ÷ καὶ οἱ δοῦλοι καὶ οἱ δι' ἀπορίαν δραχμῆς ἂν ἀποδόμενοι τὴν πόλιν •δραχμῆς• μετέχοιεν, καὶ τοῖσδέ γ' αὖ αἰεὶ ἐναντίος εἰμὶ οἱ οὐκ οἴονται καλὴν ἂν ἐγγενέσθαι ὀλιγαρχίαν, πρὶν [ἂν ÷ εἰς τὸ ὑπ' ὀλίγων τυραννεῖσθαι τὴν πόλιν καταστήσειαν. τὸ μέντοι σὺν τοῖς δυναμένοις καὶ μεθ' ἵππων καὶ μετ' ἀσπίδων ὠφελεῖν διὰ τούτων τὴν πολιτείαν πρόσθεν ἄριστον ἠγοῦμην εἶναι καὶ νῦν οὐ μεταβάλλομαι.

#### 15. Senofonte, Elleniche, II 3, 48

Quanto a me, Crizia, sono sempre in lotta con chi ritiene che non ci possa essere una buona democrazia finché non partecipino al potere sia gli schiavi sia quelli che a causa della loro indigenza venderebbero la città per una dracma, ma sono pure sempre contro chi ritiene non ci sia una buona oligarchia finché non abbiano ridotto la città in modo tale da subire la tirannide di pochi. Ordinare lo stato insieme con chi è in grado di essere d'aiuto alla città con i cavalli e con gli scudi, già prima ritenevo fosse la formula costituzionale migliore, e ora non ho cambiato idea.

#### 16. Arist. Ath. Pol. 34, 3

τῆς εἰρήνης γενομένης αὐτοῖς ἔφε ᾧ τε πολιτεύονται τὴν πάτριον πολιτείαν, οἱ μὲν δημοτικοὶ διασώζειν ἐπειρῶντο τὸν δῆμον, τῶν δὲ γνωρίμων οἱ μὲν ἐν ταῖς ἐταιρείαις ὄντες, καὶ τῶν φυγάδων οἱ μετὰ τὴν εἰρήνην κατελθόντες ὀλιγαρχίας ἐπεθύμουν, οἱ δὲ ἐν ἐταιρεία μὲν οὐδεμιᾷ συγκαθεστῶτες, ἄλλως δὲ δοκοῦντες οὐδενὸς ἐπιλείπεσθαι τῶν πολιτῶν, τὴν πάτριον πολιτείαν ἐζήτουν· ὧν ἦν μὲν καὶ Ἀρχίνος καὶ Ἄνυτος καὶ Κλειτοφῶν καὶ Φορμίσιος καὶ ἕτεροι πολλοί, προειστήκει δὲ μάλιστα Θηραμένης.

#### 16. Aristotele, Costituzione degli Ateniesi, 34, 3

Ottenuta la pace a condizione che applicassero la costituzione degli avi, i democratici si studiavano di mantenere la democrazia; ma i notabili che aderivano alle eterie e gli esuli tornati dopo la pace desideravano l'oligarchia, mentre quelli che non appartenevano a nessuna eteria, ma che del resto non si potevano considerare inferiori a nessun altro concittadino, desideravano la costituzione degli avi. Fra loro c'erano Archino, Anito, Clitofonte, Formisio e molti altri, ma era davanti a tutti Teramene.

**17. Arist. Ath. Pol. 29, 3**

Κλειτοφῶν δὲ τὰ μὲν ἄλλα καθάπερ Πυθόδωρος εἶπεν, προσαναζητῆσαι δὲ τοὺς αἰρεθέντας ἔγραψεν καὶ τοὺς πατρίους νόμους, οὓς Κλεισθένης ἔθηκεν ὅτε καθίστη τὴν δημοκρατίαν, ὅπως <ἂν> ἀκούσαντες καὶ τούτων βουλευσῶνται τὸ ἄριστον, ὡς οὐ δημοτικὴν ἀλλὰ παραπλησίαν οὔσαν τὴν Κλεισθένους πολιτείαν τῇ Σόλωνος.

**17. Aristotele, Costituzione degli Ateniesi, 29, 3**

E Clitofonte si trovò d'accordo con Pitodoro, ma aggiunse che gli eletti avrebbero dovuto esaminare anche le leggi antiche che Clistene aveva dato alla nascita della democrazia, affinché decidessero per il meglio tenendo conto anche di queste. Egli infatti pensava che la costituzione di Clistene non fosse democratica, ma più o meno simile a quella di Solone.

**18. Xen. Mem. I 1, 10-11**

Ἀλλὰ μὴν ἐκεῖνός γε αἰεὶ μὲν ἦν ἐν τῷ φανερώ· πρῶ τε γὰρ εἰς τοὺς περιπάτους καὶ τὰ γυμνάσια ἦει καὶ πληθούσης ἀγορᾶς ἐκεῖ φανερός ἦν, καὶ τὸ λοιπὸν αἰεὶ τῆς ἡμέρας ἦν ὅπου πλείστοις μέλλοι συνέσεσθαι· καὶ ἔλεγε μὲν ὡς τὸ πολὺ, τοῖς δὲ βουλομένοις ἐξῆν ἀκούειν. (11) οὐδεὶς δὲ πώποτε Σωκράτους οὐδὲν ἀσεβὲς οὐδὲ ἀνόσιον οὔτε πρᾶττοντος εἶδεν οὔτε λέγοντος ἤκουσεν.

**18. Senofonte, Memorabili, I 1, 10-11**

Inoltre viveva sempre sotto gli occhi di tutti. Al mattino infatti si recava nei portici e nei ginnasi e quando l'agorà era piena di gente, si poteva vederlo là, e per tutto il resto della giornata si trovava dove avrebbe incontrato più gente possibile. per la maggior parte del tempo parlava, e a chi lo desiderava era possibile ascoltarlo.

**19. Xen. Mem. I 2, 12-16**

Ἄλλ' ἔφη γε ὁ κατήγορος, Σωκράτει ὁμιλητὰ γενομένω Κριτίας τε καὶ Ἀλκιβιάδης πλείστα κακὰ τὴν πόλιν ἐποίησάτην. (...) (16) ἐγὼ μὲν γὰρ ἠγοῦμαι, θεοῦ διδόντος αὐτοῖν ἢ ζῆν ὅλον τὸν βίον ὥσπερ ζῶντα Σωκράτην ἐώρων ἢ τεθνάναι, ἐλέσθαι ἂν μᾶλλον αὐτῷ τεθνάναι. δῆλῳ δ' ἐγενέσθην ἐξ ὧν ἐπραξάτην· ὡς γὰρ τάχιστα κρείττονε τῶν συγγιγνομένων ἠγησάσθην εἶναι, εὐθύς ἀποπηδήσαντε Σωκράτους ἐπραττέτην τὰ πολιτικά, ὧν περ ἕνεκα Σωκράτους ὠρεχθήτην.

**19. Senofonte, Memorabili, I 2, 12-16**

E tuttavia, così diceva l'accusatore, Crizia e Alcibiade, che sono stati in familiarità con Socrate, fecero danni gravissimi alla città. (...) Io penso che se un dio avesse dato loro di scegliere se vivere tutta la loro vita allo stesso modo in cui vedevano vivere Socrate o morire, avrebbero preferito entrambi morire. E lo rivelarono chiaramente con quel che fecero. Appena infatti si ritennero più forti dei compagni subito piantarono Socrate e si dettero alla politica, per la quale si erano rivolti a lui.

### 20. Xen. Mem. I 2, 9

Ἄλλὰ νῆ Δία, ὁ κατήγορος ἔφη, ὑπερορᾶν ἐποίει τῶν καθεστώτων νόμων τοὺς συνόντας, λέγων ὡς μῶρον εἶη τοὺς μὲν τῆς πόλεως ἄρχοντας ἀπὸ κυάμου καθιστάναι, κυβερνήτη δὲ μηδένα θέλειν χρῆσθαι κυαμευτῷ μηδὲ τέκτονι μηδ' αὐλητῇ μηδ' ἐπ' ἄλλα τοιαῦτα, ἃ πολλῷ ἐλάττονας βλάβας ἁμαρτανόμενα ποιεῖ τῶν περὶ τὴν πόλιν ἁμαρτανομένων· τοὺς δὲ τοιούτους λόγους ἐπαίρειν ἔφη τοὺς νέους καταφρονεῖν τῆς καθεστῶσης πολιτείας καὶ ποιεῖν βιαίους.

### 20. Senofonte, *Memorabili*, I 2, 9

Eppure, per Zeus, l'accusatore affermava che Socrate induceva i suoi amici al disprezzo delle leggi vigenti e lo faceva dicendo che era insensato eleggere con sorteggio i governanti della città, quando nessuno vorrebbe servirsi di un pilota scelto con sorteggio, né di un costruttore, né di un flautista, né di alcuno scelto per un'altra attività di questo tipo nella quale gli sbagli producono danni molto minori di quelli commessi nella guida dello stato; sosteneva che tali ragionamenti incitano i giovani a disprezzare l'ordinamento vigente e li fanno diventare violenti.

### 21. Xen. Hell. III 5, 1-2

Ὁ μέντοι Τιθραύστης, καταμαθεῖν δοκῶν τὸν Ἀγησίλαον καταφρονοῦντα τῶν βασιλέως πραγμάτων καὶ οὐδαμῇ διανοούμενον ἀπιέναι ἐκ τῆς Ἀσίας, ἀλλὰ μᾶλλον ἐλπίδας ἔχοντα μεγάλας αἰρήσειν βασιλέα, ἀπορῶν τί χρῆτο τοῖς πράγμασι, πέμπει Τιμοκράτην τὸν Ῥόδιον εἰς Ἑλλάδα, δοὺς χρυσίον εἰς πεντήκοντα τάλαντα ἀργυρίου, καὶ κελεύει πειρᾶσθαι πιστὰ τὰ μέγιστα λαμβάνοντα διδόναι τοῖς προεστηκόσιν ἐν ταῖς πόλεσιν ἐφ' ᾧτε πόλεμον ἐξοίσειν πρὸς Λακεδαιμονίους. ἐκεῖνος δ' ἐλθὼν δίδωσιν ἐν Θήβαις μὲν Ἀνδροκλείδα τε καὶ Ἰσμηνία καὶ Γαλαξιδώρω, ἐν Κορίνθῳ δὲ Τιμολάῳ τε καὶ Πολυάνθει, ἐν Ἄργει δὲ Κύλωνί τε καὶ τοῖς μετ' αὐτοῦ. (2) Ἀθηναῖοι δὲ καὶ οὐ μεταλαμβάνοντες τούτου τοῦ χρυσίου ὅμως πρόθυμοι ἦσαν εἰς τὸν πόλεμον, νομίζοντές τε αὐτῶν ἄρχεσθαι. οἱ μὲν δὲ δεξάμενοι τὰ χρήματα εἰς τὰς οἰκείας πόλεις διέβαλλον τοὺς Λακεδαιμονίους· ἐπεὶ δὲ ταύτας εἰς μῖσος αὐτῶν προήγαγον, συνίστασαν καὶ τὰς μεγίστας πόλεις πρὸς ἀλλήλας.

### 21. Senofonte, *Elleniche*, III 5, 1-2

Titrauste tuttavia, ritenendo di aver capito dalle informazioni ricevute che Agesilao non si dava il minimo pensiero per la potenza del Re e non aveva la minima intenzione di andarsene dall'Asia, e piuttosto nutriva grandi speranze di vincere il Re, non sapendo come districarsi da questa situazione, inviò Timocrate di Rodi in Grecia, dopo averlo fornito di oro del valore di cinquanta talenti di argento, e gli diede ordine di tentare, dietro le più ampie garanzie, di distribuirlo tra gli uomini più influenti nelle varie città, a condizione che facessero guerra agli Spartani. E quello andò e diede l'oro a Tebe ad Androclida, Ismenia e Galaxidoro, a Corinto a Timolao e a Poliante, ad Argo a Cilone e ai suoi sostenitori. (2) Gli Ateniesi poi, anche se non parteciparono di quest'oro, erano comunque disposti a far la guerra, nella convinzione che † comandare spettasse a loro. Coloro che avevano ricevuto il denaro si misero a gettare discredito sui Lacedemonii, ognuno nella propria città; una volta che le ebbero portate ad odiarli, crearono anche una coalizione delle città più potenti.

